

TURKOV

# СОДЕРЖАНИЕ

## ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

Меры безопасности .....	2
-------------------------	---

Подготовка к работе .....	8
---------------------------	---

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

---

Работа приточной установки в режиме ЗИМА/ЛЕТО .....	9
---	---

Изменение воздушного потока .....	11
-----------------------------------	----

Функция таймер .....	12
----------------------	----

## ОСТОРОЖНО

---

Уход и очистка .....	15
----------------------	----

Фильтр .....	16
--------------	----

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

---

Поиск неисправностей .....	19
----------------------------	----

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

---

Гарантийный талон.....	21
------------------------	----

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное руководство необходимо хранить в легкодоступном для пользователя месте.
- Перед включением установки внимательно прочитайте данное руководство.
- В данном руководстве меры предосторожности подразделяются на ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. Следите за соблюдением всех указанных мер предосторожности: все они важны для обеспечения безопасности.

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если проигнорировать точное соблюдение данных инструкции, установка может стать причиной повреждения имущества, травм или гибели пользователя.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если проигнорировать точное соблюдение данных инструкции, установка может явиться причиной незначительного или заметного повреждения имущества либо травм пользователя

---

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание возникновения пожара, взрыва или иных повреждений не эксплуатируйте установку в близи взрывоопасных веществ, включая воспламеняемые или коррозионные газы.

## TURKOV

- Не следует вставлять палец или другие предметы в отверстия для забора или выпуска воздуха. Вентилятор вращается с высокой скоростью, он может явиться источником травмы.
- Во избежание удара током при замене воздушного фильтра, установку необходимо обесточить.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или модернизировать установку. Ошибочные операции могут привести к удару электрическим током, пожару и т.д. По всем вопросам, связанным с ремонтом, модернизацией или переносом установки обращайтесь к своему дилеру или к инженерам компании **TURKOV**.
- Если установка в режиме ЗИМА не нагревает воздух, возможен выход из строя нагревательного элемента или реле на плате управления. Обратитесь к своему дилеру или к инженерам компании **TURKOV**.
- Если вы хотите самостоятельно смонтировать установку, проконсультируйтесь со своим дилером или с инженерами компании **TURKOV**.
- Если вы обнаружили аномалии типа дыма или огня, прекратите работу установки и отключите питание. Обратитесь за инструкциями к своему дилеру или к инженерам компании **TURKOV**.
- Установка должна быть заземлена. Не соответствующее заземление может привести к удару электрическим током. Не присоединяйте провод для заземления к

газовым, водопроводным трубам, молниеотводу или проводу телефонного заземления.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

---

- Следите за беспрепятственным прохождением воздуха через отверстия для забора и подачи воздуха. Затрудненное прохождение воздуха чревато пониженным качеством работы или нарушением функционирования.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Перед очисткой обязательно прекратите работу установки и отключите питание с помощью выключателя (автомат) или путем отсоединения питающего шнура.
- Не подключайте установку к источнику питания, отличному от указанного в требованиях. Это может вызвать неисправности или привести к пожару.
- Не размещайте предметы в непосредственной близости от заборного отверстия и не позволяйте листьям и другому мусору скапливаться вокруг заборного отверстия. Листья являются рассадником насекомых, которые могут проникнуть в приточную установку.
- Нельзя работать с установкой влажными руками.
- Не допускается попадания большого количества воды на установку. Для очистки установки используйте слегка смоченную материю.

## МЕСТА, НЕПРИГОДНЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ

---

- Места с замасленной средой, с наличием пара или сажи в воздухе.
- Пропитанная солью среда, например на морском побережье.
- Места с наличием газа серной кислоты, например, вблизи горячих источников.
- Места, где возможно занесение установки или заборного отверстия снегом.

## ПОМНИТЕ О СВОИХ СОСЕДЯХ, КОТОРЫМ МОГУТ МЕШАТЬ СОЗДАВАЕМЫЕ ШУМЫ

---

- Место, на которое монтируется установка не должно распространять вибрацию или рабочий шум.

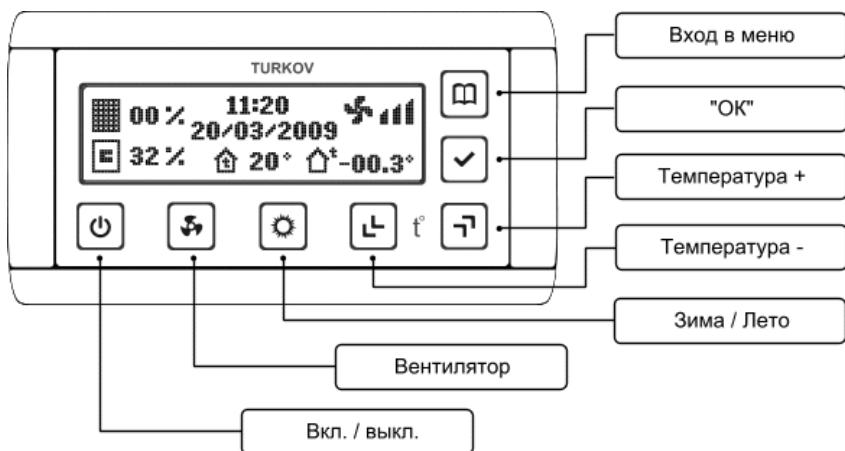
## РАБОТА С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТЬЮ

---

- Для подачи питания в установку необходимо использовать отдельный источник питания.

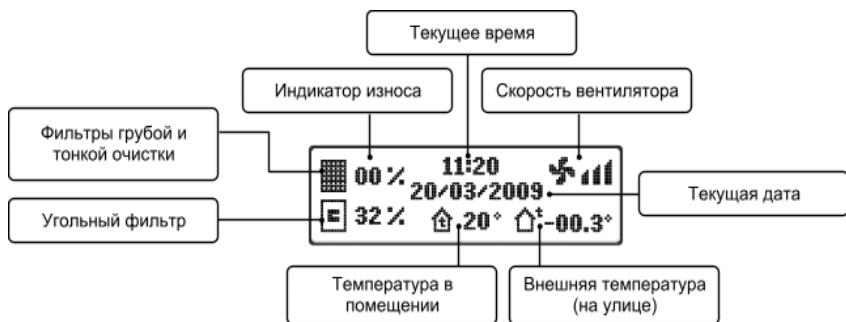
# НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

## НАСТЕННЫЙ ПУЛЬТ УПРАЛЕНИЯ



- Вкл./Выкл.
- Переключение скоростей вентилятора.
- Температура + . Перелистывание параметров в меню.
- Температура – . Перелистывание параметров в меню.
- Зима/Лето.
- Вход в меню. Выход из меню.
- OK. Сохранить.

# TURKOV



## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



УСТАНОВКА ЧАСОВ

Установка времени необходима для возможности использования функции еженедельный таймер. При установке даты, приточная установка сама распознает, какой день недели сегодня.

1. Включите установку кнопкой .
2. Войдите в меню кнопкой .
3. Выберите значок часы и войдите в него кнопкой .
4. Поставьте курсор на значение, которое вы хотите редактировать кнопками  и . Для изменения значения необходимо нажать , после чего значение начнет мигать. Менять значение можно кнопками  и . Для сохранения выбранного значения нажмите кнопку . Выход из параметра .

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### РАБОТА УСТАНОВКИ В РЕЖИМЕ ЗИМА/ЛЕТО

Режим ЗИМА позволяет нагревать уличный воздух. Задавать температуру вы можете на пульте управления. При использовании установки в режиме ЛЕТО, температура воздуха, подаваемого в помещение, будет такой же, как на улице.

1. Включите установку кнопкой .
2. Для переключения установки в режим ЗИМА используйте кнопку . При нажатии один раз на кнопку  на дисплее всплывает окно, в котором необходимо ввести пароль для активации режима ЗИМА.



- После активации режима ЗИМА на главной страницы появится значок с температурой  20°. Температуру можно редактировать кнопками  и .
3. Отключение режима ЗИМА и переход в режим ЛЕТО осуществляется кнопкой . При нажатии один раз на

## TURKOV

кнопку  на дисплее всплывает окно, в котором необходимо ввести пароль для активации режима ЛЕТО.



После активации режима ЛЕТО на главной страницы исчезнет значок с температурой  **20°**.



## ИЗМЕНЕНИЕ СКОРОСТИ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

1. Скорость вентилятора изменяется нажатием на кнопку



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Уровень шума приточной установки напрямую зависит от скорости вентилятора. Скорость вентилятора определяет количество потребления электричества в режиме ЗИМА.



## ФУНКЦИЯ ТАЙМЕР

Функция таймер позволяет настроить установку на автоматическое включение и выключение в удобное для вас время.

1. Включите установку кнопкой .
2. Войдите в меню кнопкой .
3. Выберите значок таймер и войдите в него кнопкой .
4. Поставьте курсор на день недели, который вы хотите активировать или отключить кнопками  и  . Для входа в день недели необходимо нажать  . Выход из дня недели .
5. **01 02:20** В этом параметре устанавливается время включения установки. Поставьте курсор на часы или минуты кнопками  и  . Для изменения значения необходимо нажать  , после чего значение начнет мигать. Менять значение можно кнопками  и  . Для сохранения выбранного значения нажмите кнопку  . Выход из параметра .

6.  В этом параметре устанавливается время отключения установки. Поставьте курсор на часы или минуты кнопками  и . Для изменения значения необходимо нажать , после чего значение начнет мигать. Менять значение можно кнопками  и . Для сохранения выбранного значения нажмите кнопку . Выход из параметра .

7.  В этом параметре устанавливается скорость вентилятора при включении установки. Поставьте курсор на значок  кнопками  и . Для изменения значения необходимо нажать , после чего значение начнет мигать. Менять значение можно кнопками  и . Для сохранения выбранного значения нажмите кнопку . Выход из параметра .

8.  В этом параметре устанавливается температура подаваемого воздуха в помещение. Переключение установки в режим ЗИМА или ЛЕТО делается только на главной странице.

9.   В этом параметре активируется или снимается активация с дня недели. Поставьте курсор на значок

## TURKOV

  кнопками  и , после чего значок начнет мигать. Менять значок можно кнопками  и . Для сохранения выбранного статуса нажмите кнопку . Выход из параметра .

### ПРИМЕЧАНИЕ!



При активации дня недели вокруг значка дня недели появляется ореол.

## ОСТОРОЖНО

### УХОД И ОЧИСТКА

---

Приточной установке требуется очистка и замена воздушных фильтров, а также чистка воздушной заслонки. Вся информация о состояниях фильтров высвечивается на пульте управления.

1. Откройте крышку бокса с фильтром.
2. Вытяните фильтр. Фильтры возможно очистить пылесосом (**только сухая очистка фильтров**) или заменить на новые.
3. После очистки или замены фильтров вставьте фильтры на прежние места и закройте крышку.

После профилактических работ необходимо обнулить **фильтр**.  
(см. стр. 17)

#### ПРИМЕЧАНИЕ!

При снятии или креплении дверцы фильтра, надежно придерживайте ее рукой для предотвращения ее падения, при падении, панель или фильтр может нанести травму.

При работе с установкой необходимо обесточить ее.



Фильтр настроен на беспрерывную работу в течении 4000 часов. Данное значение можно изменить с пульта управления как в большую, так и в меньшую сторону. 4000 часов является оптимально достаточным для эффективной работы фильтра. При замене фильтра необходимо обнулить данные о износе предыдущего фильтра (см. ниже).

1. Включите установку кнопкой
2. Войдите в меню кнопкой
3. Выберите значок гаечный ключ и войдите в него кнопкой
4. Введите пароль 000000. Поставьте курсор на цифру, которую вы хотите изменить кнопками и . Для изменения значения необходимо нажать , после чего значение начнет мигать. Менять значение можно кнопками и . Для сохранения выбранного значения нажмите кнопку . Выход из параметра
5. Выберите значок фильтр и войдите в него кнопкой

6.  В этом параметре обнуляется время использованного фильтра. Поставьте курсор на параметр кнопками  и . Для обнуления фильтра необходимо нажать , после чего всплывает окно подтверждения.



Для подтверждения операции нажмите кнопку . Для отмены операции нажмите кнопку . Выход из параметра .

7.  В этом параметре устанавливается срок службы фильтра, а именно количество часов который должен отработать фильтр. Поставьте курсор на четырехзначное число кнопками  и . Для изменения значения необходимо нажать , после чего значение начнет мигать. Менять значение можно кнопками  и . Для сохранения выбранного значения нажмите кнопку . Выход из параметра .

8.  Это информационный параметр. В данном параметре отображается информация о количестве отработанного фильтром времени.

9.  Это информационный параметр. В данном параметре отображается информация об износе фильтра в процентном отношении.

10.  В этом параметре восстанавливаются заводские настройки фильтра (4000 часов). Поставьте курсор на параметр кнопками  и  . Для восстановления настроек необходимо нажать  , после чего всплывает окно подтверждения.



Для подтверждения операции нажмите кнопку  . Для отмены операции нажмите кнопку  . Выход из параметра  .

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

---

- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или модернизировать установку. Ошибочные операции могут привести к удару электрическим током, пожару и т.д. По всем вопросам, связанным с ремонтом, модернизацией или переносом установки обращайтесь к своему дилеру или к инженерам компании **TURKOV**.
- Если на пульте управления приточной установки не отображается информация:
  - проверьте автомат электропитания. Если автомат отключился автоматически обратитесь к своему дилеру или к инженерам компании **TURKOV**. Возможно автомат не рассчитан на мощность установки. Возможно короткое замыкание.
  - проверьте целостность проводов (клеммы 1 и 2) между установкой и пультом.
  - проверьте трансформатор на выходное напряжение.
- Если на пульте управления отображается надпись «НЕТ СВЯЗИ»:
  - проверьте целостность проводов (клеммы 3 и 4) между установкой и пультом.
  - проверьте горят ли индикаторы на плате управления приточной установки. Если не горят, возможна проблема

## TURKOV

с питанием платы управления или неисправна сама плата управления.

TURKOV

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

МОДЕЛЬ:

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:

ДАТА ПРОДАЖИ:

ДАТА УСТАНОВКИ:

НАЗВАНИЕ КОМПАНИИ ПРОДАВЦА:

НАЗВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ УСТАНОВЩИКА:

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА:

ПОДПИСЬ УСТАНОВЩИКА:

**ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА**

**ПЕЧАТЬ УСТАНОВЩИКА**

**TURKOV**

Руководство по эксплуатации приточной установки i-VENT.